

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



Sistemas de puertas Certified Powered By Endura™

Estas instrucciones corresponden a los siguientes sistemas Certified Powered By Endura™:



Puertas simples



Unidades continuas con vidrio lateral simple y doble



Unidades francesas y de patio

El incumplimiento de todos los pasos de estas instrucciones anulará la garantía de Certified Powered By Endura™.

- **Nota:** Estas instrucciones suponen una instalación típica en pared de estructura de madera. Pueden necesitarse ajustes para otros tipos de paredes.
- **Nota:** Estas instrucciones suponen que se ha aplicado una barrera impermeable adecuada en la abertura rústica e integrada con la unidad de la puerta, según los requisitos de los códigos locales de construcción y las instrucciones del fabricante.
- **Nota:** Estas instrucciones son válidas para puertas que abaten hacia adentro o hacia afuera, excepto cuando se indique lo contrario.

Herramientas y materiales de instalación

La instalación requerirá los siguientes materiales y herramientas:

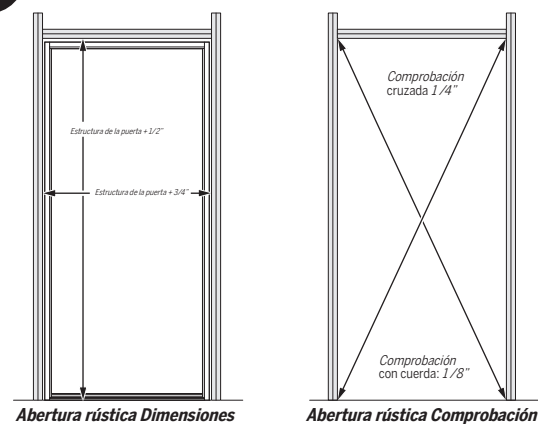
- Nivel de 3 pies y 6 pies
- Cinta métrica
- Hilo para albañilería
- Masilla / Sellador: (a) sellador a base de polímero, como Bostik Pro-MS 50, (b) sellador de poliuretano o (c) sellador 100 % de silicona.
- Pistola de calafatear
- Cuñas (de un tipo de material que cumpla con los requisitos del código de construcción correspondiente)
- Tornillos para exteriores 8 x 2-1/2" (o de tamaño alternativo que cumpla con los requisitos del código de construcción correspondiente)
- Clavos sin cabeza, 8d, para exteriores
- Destornillador Phillips #2
- Destornillador con broca Phillips #2
- Almohadillas Simple Solution Corner™

Nota: Pueden ser necesarios otros materiales o herramientas debido a las condiciones de la abertura rústica o los requisitos del código de construcción correspondiente.

Notas generales

- Endura recomienda que el instalador comprenda los peligros relacionados con el manejo de materiales con pintura con plomo. Más información disponible en www.epa.gov/lead.
- Los residuos de la construcción deben eliminarse correctamente.
- Los códigos de construcción correspondientes prevalecerán en caso de existir discrepancias con estas instrucciones.
- Endura no será responsable de los defectos o deficiencias causados por el uso inadecuado de estas instrucciones de instalación ni por el incumplimiento de los códigos de construcción.

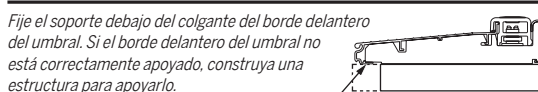
1 Preparación de la abertura rústica



Dimensiones Abertura rústica: $\text{Altura} = \text{Estructura de la puerta} + 1/2''$
 $\text{Ancho} = \text{Estructura de la puerta} + 3/4''$

Las distancias diagonales deben estar a 1/4" la una de la otra.

Las cuerdas colocadas diagonalmente deben estar a 1/8" la una de la otra en el centro.



La abertura rústica se debe realizar de conformidad con los requisitos del código de construcción local.

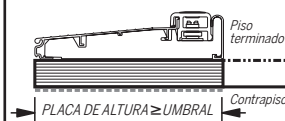
¿Están rectas las paredes?

¿Está alineada y nivelada la estructura de la abertura rústica?

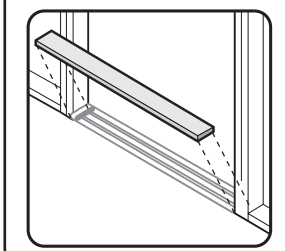
¿Se encuentra el contrapiso limpio, seco, nivelado y sólido?

Si está utilizando una placa de altura para elevar el umbral hasta el nivel del revestimiento del piso:

Asegúrese de que al menos es tan ancho como el umbral y tan largo como la abertura rústica.



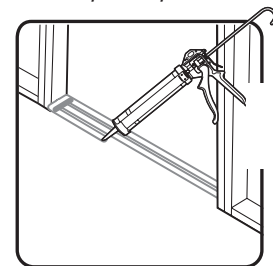
Asegúrese de sellar minuciosamente debajo y alrededor de la placa de altura.



Verifique ambos lados

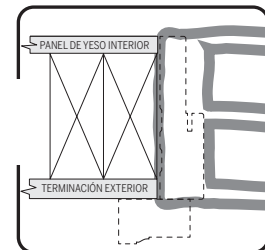
2 Sellado de la abertura rústica

NOTA: En casos en los que se requiere sellar, se puede utilizar un sellador de poliuretano, un sellador 100 % de silicona o un sellador a base de polímero para exteriores.

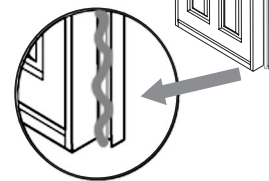


Coloque tres cordones grandes (1/2" de ancho) de sellador en el contrapiso o la placa de altura como se muestra.

Ponga suficiente sellador en los extremos para cubrir completamente la parte inferior de la jamba lateral.

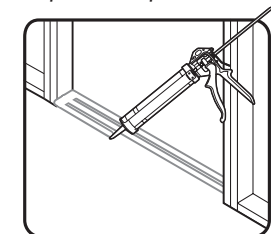


Coloque un cordón de sellador continuo de 1/2" al lateral de revestimiento de la moldura o corte externo (asegúrese de que el sellador sea compatible con laminado, membrana o vierteaguas en abertura rústica).

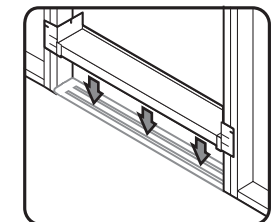


2a Protección de umbral opcional

Se puede usar una protección de umbral en los sistemas Certified Powered By Endura™, pero no es requerido.

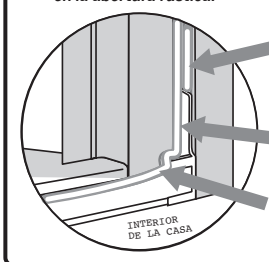


1. Coloque tres cordones grandes (1/2" de ancho) de sellador en el contrapiso o placa de altura como se muestra.



2. Coloque y fije la protección de umbral aprobada por Endura conforme a las Instrucciones emitidas por Endura de forma separada.

3. Sellado de bordes interiores. Debe hacerlo después de que la unidad de la puerta sea anclada en la abertura rústica.



Coloque sellador entre la abertura rústica y la jamba, 6" arriba de las tapas de extremo.

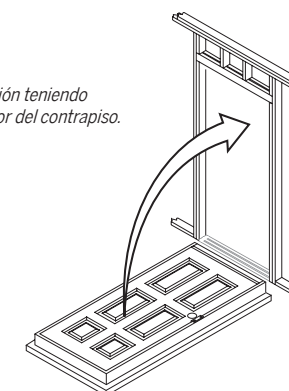
NOTA: Podría ser necesaria una barra de respaldo.

Coloque sellador entre el borde trasero de la tapa de extremo y la jamba.

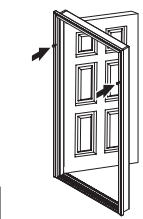
Coloque sellador entre el borde trasero de la protección del umbral y el umbral.

3 Colocación de la unidad en la abertura rústica

Coloque la puerta en su posición teniendo cuidado de no quitar el sellador del contrapiso.



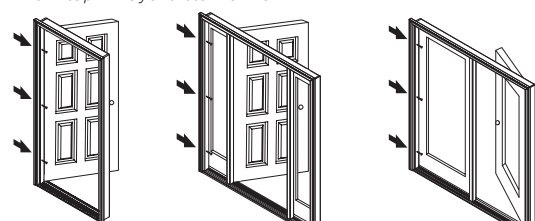
Fíjela provisionalmente usando clavos sin cabeza a través de la moldura. No inserte los clavos completamente.



Asegúrese de que la unidad se encuentre alineada en cada dirección.

Verifique que el borde interior de la unidad de la puerta se proyecte pasando 1/2" la superficie interior del montante para lograr una alineación correcta con la placa de yeso.

Coloque sujetadores a través de la parte gruesa de las jambas como se muestra, justo arriba de las posiciones de las bisagras de la jamba de la bisagra. No los inserte completamente. Utilice 3 tornillos para 7/0 y unidades más bajas, y 4 tornillos para 7/5 y unidades más altas.



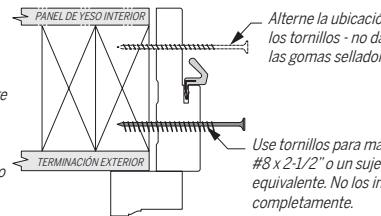
Unidades simples: Ajuste primero la jamba de bisagras

Unidades con vidrio lateral: Ajuste la jamba del vidrio lateral sobre el lado de las bisagras primero.

Unidades francesas y de patio: Ajuste la jamba sobre el panel fijo o pasivo primero.

Para los sistemas con moldura u otro corte exterior, asegúrese de que la parte trasera de la moldura se encuentre contra la terminación exterior.

Nota: No asegure la unidad de la puerta solo a través de la moldura u otro corte exterior.



Altere la ubicación de los tornillos - no dañe las gomas selladoras.

Use tornillos para madera #8 x 2-1/2" o un sujetador equivalente. No los inserte completamente.

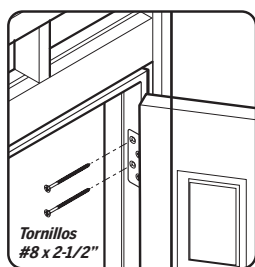
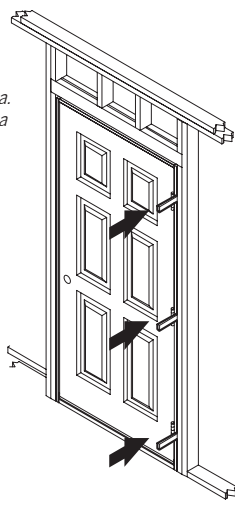
Nota: Las unidades de puertas colocadas en zonas de viento de alta velocidad requerirán un anclaje conforme a los requisitos aprobados.

4 Acuña y fije la jamba de bisagras

Instale provisionalmente todas las Almohadillas Simple Solution pero no les quite el papel protector de adhesivo todavía (consulte el paso 8 sobre colocación de almohadillas).

Verifique la alineación de la jamba de bisagras en ambas direcciones con un nivel de 6 pies.

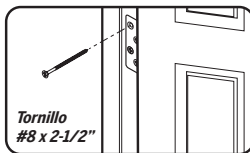
Coloque las cuñas detrás de las bisagras de la jamba. Ajuste las cuñas para ocupar espacio entre la jamba y la apertura rústica. **Nota:** En algunos casos, la apertura rústica está alineada y permite que la jamba de la puerta sea colocada contra la apertura rústica. No será necesario usar cuñas en este lado.



Tornillos #8 x 2-1/2"

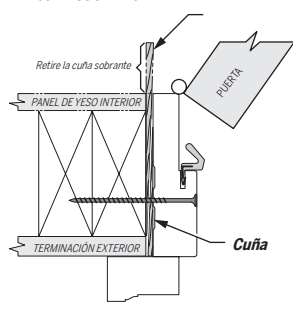
En la bisagra superior, reemplace los 2 tornillos cortos más próximos a la goma selladora con tornillos #8 x 2-1/2".

En todas las demás bisagras, reemplace los tornillos superior más cercanos a la goma selladora.



Tornillo #8 x 2-1/2"

Coloque cada tornillo de la jamba a través de las cuñas, luego retire la cuña sobrante.



Use un nivel de 6 pies para asegurarse de que la jamba no esté encorvada.

Si la jamba está encorvada, ajuste las posiciones de las cuñas o agregue cuñas extra para corregir la curvatura.

Nota: Asegúrese de que la jamba no esté encorvada. Ajuste o aplique cuñas adicionales según sea necesario.

5 Acuña y fije la jamba del lado opuesto

Verifique la alineación de la jamba en ambas direcciones con un nivel de seis pies o más largo.

Instale cuñas al otro lado de cada bisagra y ajústelas para asegurarse de que haya un margen consistente de 1/8" entre el panel de la puerta y la jamba.

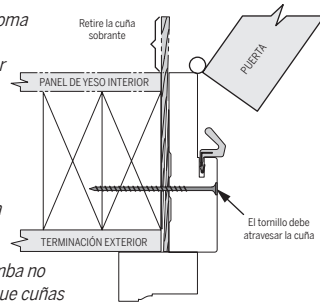
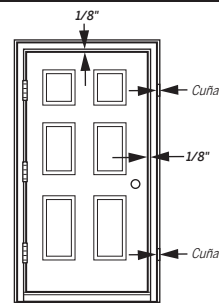
Ajuste la estructura para que esté al ras del frente de la puerta.

Verifique el contacto de la goma selladora para que haya una compresión pareja alrededor de toda la puerta.

Coloque cada sujetador de jamba a través de las cuñas.

Retire el sobrante de la cuña cuando haya terminado.

Nota: Asegúrese de que la jamba no esté encorvada. Ajuste o aplique cuñas adicionales según sea necesario.



10 Colocación de la moldura (solo unidades francesas)

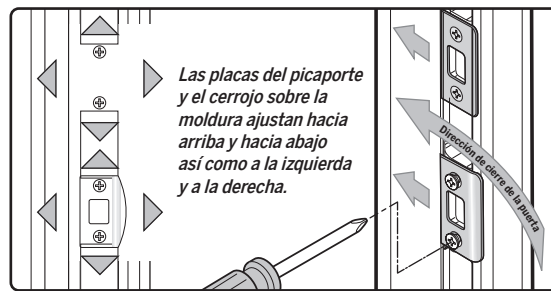
Cierre la puerta pasiva para verificar que esté en la posición deseada.

Presione los pasadores del cerrojo para contactar el dintel y el umbral. Luego, marque las posiciones de los orificios de sujeción.

*Para Z Articulating Cap, solo se requiere la marca del dintel.

Complete la instalación y colocación de la moldura de acuerdo a las "Instrucciones de Instalación" de Endura que vienen con las Unidades Francesas.

Las placas de metal deben ajustarse en la dirección de cierre de la puerta para asegurarse de que las placas tiren la puerta para arriba hacia la goma selladora fuertemente.



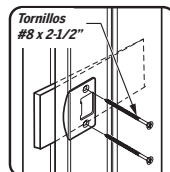
Las placas del picaporte y el cerrojo sobre la moldura ajustan hacia arriba y hacia abajo así como a la izquierda y a la derecha.

6 Fijación de la cerradura

Instale la cerradura.

Con la puerta cerrada, calce la cuña detrás de la placa de metal y las placas del cerrojo para mantener el margen adecuado.

Fije cada placa con dos tornillos #8 x 2-1/2" a través de la cuña y dentro del montante. Retire la cuña sobrante.



Tornillos #8 x 2-1/2"

11 Impermeabilización

Selle todo el contorno de la unidad del lado expuesto a la intemperie entre la moldura decorativa y el revestimiento.

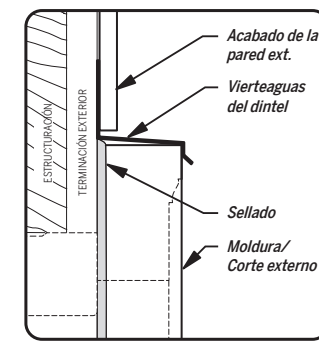
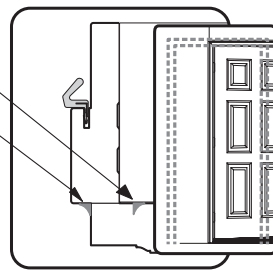
Selle la unión de moldura con jamba/dintel

Puede usarse un vierteaguas autoadhesivo instalado según las instrucciones del fabricante en lugar del sellado, siempre que toda la unión entre la moldura y la estructura y entre la moldura y el revestimiento sea impermeable.

Instale el vierteaguas por encima de la moldura saliente con un solape a modo de teja, o según las instrucciones del fabricante o de acuerdo con los requisitos del código de construcción correspondiente.

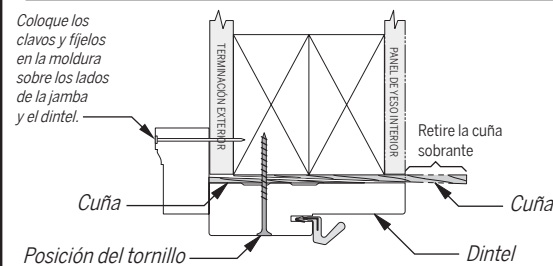
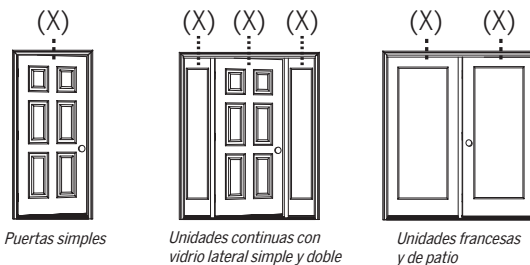
Aísle la separación entre la estructura y la abertura rústica de acuerdo con los requisitos del código de construcción correspondiente.

Métodos alternativos o adicionales de vierteaguas pueden ser necesarios de acuerdo con los requisitos del código de construcción correspondiente.



7 Acuñado y fijación del dintel

Fije los sujetadores a través de la parte gruesa del dintel. Use cuñas en cada ubicación indicada con una (X) para mantener el margen adecuado.



Coloque los clavos y fijelos en la moldura sobre los lados de la jamba y el dintel.

Retire la cuña sobrante

Posición del tornillo

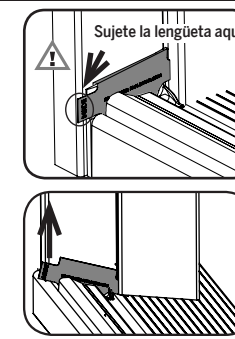
Dintel

8 Retiro de la etiqueta de protección del extremo de la base

Solo para Z-Articulating Cap Sills™

Oprima el Z-AC para acceder a las etiquetas protectoras de color naranja en cada base Z-End.

Sujete la lengüeta interior de la etiqueta protectora de color naranja en la Z-End Base™/rigidizador, que se muestra, y tire hacia afuera de la Z-End Base.

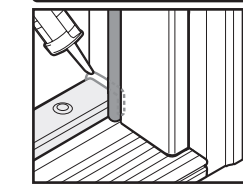
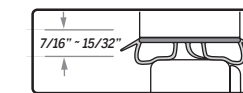


9 Ajuste del umbral

Retire la almohadilla esquinera Simple Solution que instaló provisionalmente.

De ser necesario, ajuste la cubierta del umbral para asegurar un espaciado consistente entre el panel y la cubierta.

*No se aplica a Z Articulating Cap



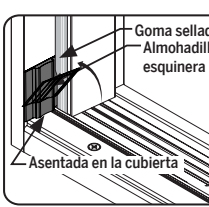
Selle la junta entre la cubierta del umbral y la jamba (en el borde frontal y superior de la cubierta) antes de instalar la Almohadilla esquinera (Corner Pad). *No se aplica a Z Articulating Cap

10 Verifique las almohadillas esquineras (Corner Pads)

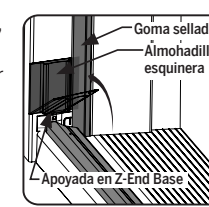
Verifique la correcta instalación de las almohadillas esquineras Simple Corner **⚠** Margen mayor que 5/32 de pulg.

Para instalar almohadillas esquineras Simple Solution, retire la cubierta de papel para dejar expuesto el adhesivo y presione con firmeza para colocarlo en su lugar. Si el margen es menor o igual a 5/32 de pulg., aplique la protección (corner pad) con el borde al ras del resalto de la goma selladora y si el margen es mayor que 5/32 de pulg., aplique la protección con el borde al ras de la jamba interior. No se requieren almohadillas en jambas de abatimiento hacia afuera.

En umbrales ajustables/cubiertas de umbral ancladas en roble, la almohadilla esquinera Simple Solution debe estar en contacto con la parte superior de la cubierta del umbral.



Para Z-Articulating Caps, la almohadilla esquinera Simple Solution debe estar en contacto con la cara superior de Z-End Base™.



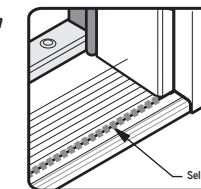
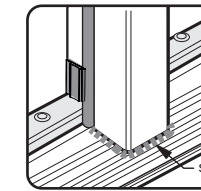
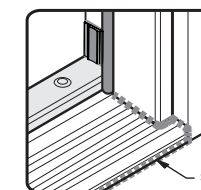
11 Sellado del umbral (Opcional para Z-Articulating Cap Sills™)

Selle la intersección del piso del umbral de aluminio y la jamba.

Selle el borde inferior delantero del umbral. *No selle el borde inferior delantero del umbral cuando use una protección de umbral.

Selle alrededor de la intersección del rigidizador y el umbral de la puerta.

Si un extensor de umbral se encuentra instalado, aplique un cordón de sellador donde el extensor se une con el piso del umbral.



www.enduraproducts.com

Certified Powered By Endura™ y la almohadilla esquinera Simple Solution™ son marcas comerciales de Endura Products, Inc. Todos los derechos reservados.